



革命性的产品  
它高标特立，卓尔不群  
在工业领域里，唯有  
美国寿力提供客户 10 年保固  
已恪守 35 年，并将  
永续下去。

An advanced  
Compressed Air System  
so special, it is the only one  
in the industry to carry a  
10-year Warranty  
and has for over 35 years.



## 提供压缩空气系统是我们的核心事业 Air Solutions Are Our Core Business

为实现用户最低的采购成本，寿力提供一整套空气系统，该系统具有更低的运行费用，高可靠性和最大的投资回报。  
For the lowest total cost of ownership, Sullair provides an air system designed to lower operating cost, improve reliability and maximize return on investment.



通过分析，管理和控制用户所有的压缩空气设备，寿力为客户提供压缩空气系统以帮助用户降低运行成本，提高生产效率。为了满足您对压缩空气系统的特殊要求，请联系寿力当地经销商寻求更多的帮助。获取当地经销商联系方式，请浏览以下网站或打电话。

Sullair offer air systems to help compressed air users reduce their energy costs and improve their productivity by analyzing, managing and controlling total compressed air systems. Information on the compressed air system tailored to your specific needs can be obtained by contacting your local Sullair distributor. To acquire local distributor contact information, see the below.

86020041808 以上资料寿力公司保留进行修改而不另行通知的权利

## 寿力螺杆式空气压缩机 Sullair Rotary Screw Air Compressors WS18-WS75 24KT



- 适应恶劣环境
- 冷却液永久免更换
- 占地空间小
- 10年保固
- 提供无油系统
- 最安静空压机之一



美国寿力

寿力总部: SULLAIR CORPORATION, 3700 East Michigan Boulevard, Michigan City, IN 46360  
寿力亚洲: SULLAIR ASIA  
深圳工厂: 中国深圳赤湾左炮台路1号 邮编: 518068 电话: 0755-26851686 传真: 0755-26853475  
苏州工厂: 中国苏州工业园区长阳街266号 邮编: 215000 电话: 0512-87162388 传真: 0512-87162389 87162387  
服务热线: 8008303977 网址: <http://www.sullair.com>  
Sullair Asia Pte Ltd: 30 Pioneer Crescent, #10-15 West Park BizCentral, Singapore 628556  
Tel: (65) 63057436/63057445 Fax: (65) 63057414







## 全球唯一 10 年保固 The Sullair 24KT Air Compressors, the Only 10 Year Warranty in the World

### 革命性突破

寿力公司经过数十年的潜心研究，终于在七十年代中期推出 24KT 机型。该机型结合了干螺杆和喷油螺杆各自的优点，摒弃其缺点，成为既可以满足客户对空气压缩机品质要求，又能满足客户对压缩空气品质要求的唯一机型。该机型为螺杆式空气压缩机领域革命性的突破。

### Revolutionary Breakthrough

After more than a decades' study, Sullair introduced 24KT compressors to the world in the early 1970's. 24KT became the only one that can meet the requirement of both compressor and compressed air. 24KT compressors supersedes current oil-free and lubricated compressors. It is really a revolutionary breakthrough.



### 24KT 冷却液永久免更换

24KT 冷却液寿命是无限的，永远不必更换，永远清澈透明，不会积碳沉渣，这是矿物油、合成碳氢油等所无法比拟的。

### Sullair 24KT fluid requires no change, forever

No need to change forever. 24KT remains incredibly clear. At Sullair's recommended operating pressures and temperatures, there's no foreseeable end to the useful life of 24KT. It has the excellent and very special performance that any other synthetic or petroleum based oils could not reach.

### 24KT 空气压缩机，能适应更恶劣的环境

由于 24KT 冷却液为硅基半有机结构，不会乳化，氧化；不会变质，分解；不会结胶，不会产生油垢。24KT 冷却液的化学性能非常稳定，且寿力公司针对其采用特殊的材质，相关的控制及密封材料组成的 24KT 空气压缩机能适应更恶劣的环境。24KT 机型空气压缩机在国内的化工、钢铁、火力发电厂等行业长期稳定运行更能说明这点。

### 24KT Compressors

Because of its semiorganic silicone structure, there is no breakdown at normal operating temperatures; no sludge. 24KT coolant is with stable chemical properties and it is better than all other synthetic or petroleum based oils. For 24KT coolant, Sullair incorporates special materials, an excellent control system and better seals into 24KT compressors. They running long and stably in chemistry, iron and coal power plant fields. That proves 24KT compressors can work in worse ambient conditions.

### 24KT 机型已在全球售出超过 5 万台，安全运行了 30 年

Over 50,000 Sullair 24KT air compressors have operated successfully during the last 30 years throughout world



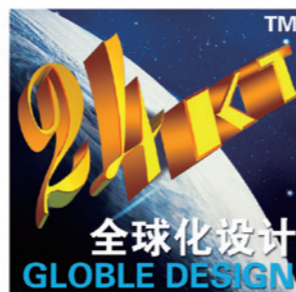
## 客户信心的保证 Its Performance is Matchless, So is its 10-year Warranty

### 24KT 无油系统

24KT 无油系统包括：24KT 空气压缩机，冷冻式干燥机，吸附式干燥机，压缩空气过滤器。根据不同的压缩空气质量要求，寿力提供相应的系统配置。

### 24KT Oil-free System

Sullair's air system include: compressor, refrigerated dryer or desiccant dryer, filters.



### 寿力 24KT 无油系统的保证

寿力 24KT 无油系统能够超越最严格的 ISO8573.1:2010 空气质量标准，满足客户最关键场所的压缩空气应用需求。

### Sullair 24KT Oil-free System Guarantee

The air from this Sullair 24KT System meets the most stringent ISO standard (ISO8573.1, Class 1 for oil vapor and Class 2 for particulate) for air quality.

### 24KT 无油系统应用

自 70 年代早期开始至今，世界上已有逾万家工厂依靠寿力 24KT 无油系统提供高质量的压缩空气。在电子、半导体、医疗、纺织、食品、石油、化工、烟草、机械、造船等各行各业，寿力 24KT 无油系统皆能满足其苛刻、严格的空气质量要求。

### 24KT Oil-free System Applications

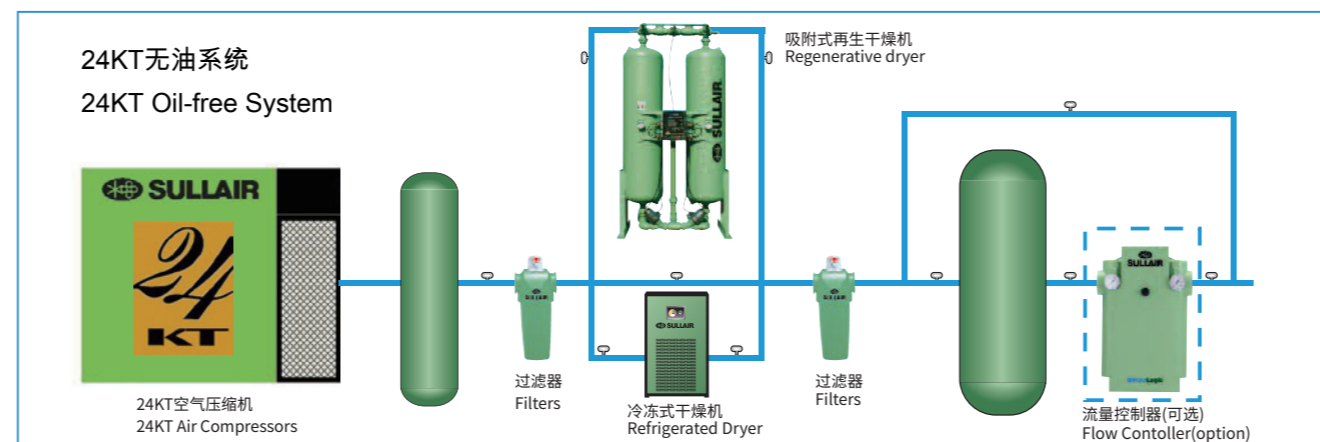
24KT is Since the early 1970's, all over the world over 10,000 industrial locations depend on 24KT compressors for high quality compressed air. It has been used universally in electronic, semi-conductor, textile, food, tobacco, oil, medicine, electric power, machinery, ship-building fields.

### 24KT 客户的信心

寿力 24KT 用户的结论是：“与干式无油螺杆空气压缩机和离心式空气压缩机相比，寿力 24KT 无油系统的运转故障率低，维护简单，供气品质极佳，且稳定、节能，气量调节理想，确实是一革命性的产品。”

### 24KT Customer's Confidence

"Compared with oil-free compressor and lubricated compressors, Sullair 24KT compressors are exceptional products that are efficient, energy saving, trouble-free, easily maintained. They can offer stable source of high quality oil free compressed air."



## 寿力 WS24KT 系列空气压缩机技术参数 Technical Specifications

型号 Model	马达 Motor		最大排气压力 Max. working pressure		重量 Weight-kg	出口尺寸 Discharge Connection
	HP	kW	7.6bar	8.6bar		
1800	25	18.5	-	2.9	610	Rc1-1/2
2200	30	22	-	3.55	680	Rc1-1/2
3000	40	30	-	4.75	820	Rc1-1/2
3700	50	37	6.8	6.3	1020	Rc1-1/2
4500	60	45	8.5	7.8	1685	G2
4500P/PS	60	45	8.6	7.8	1685	G2
5500	75	55	10.5	9.5	1715	G2
5500P/PS	75	55	11.2	10	1715	G2
7500	100	75	13.5	12.5	1910	G2
7500P/PS	100	75	14.7	13.7	1910	G2

### 设备尺寸 Dimensions(mm)

型号 Model	长 Length	宽 Width	高 Height	冷却水管连接尺寸 Pipe Connection
1800、2200 系列	1350	800	1350	-
3000、3700 系列	1574	875	1562	-
4500、5500、7500 系列	2300	1180	1750	G1-1/4

注：  
1. WS18-37 24KT 均为风冷机型，WS45-75 24KT 包含风冷和水冷机型。  
2. 排气量是在额定排气压力下测得，根据国际 GB3853 测试（等同于 ISO1217 附录 C）。

### 过滤器技术参数 Specifications

型号 Model	规格 Specification	空气流量 Capacity m <sup>3</sup> /min
MPF/MPH/MPC	158	4.5
MPF/MPH/MPC	210	6.0
MPF/MPH/MPC	280	8.0
MPF/MPH/MPC	350	10.0
MPF/MPH/MPC	525	15.0
MPF/MPH/MPC	635	18.0

### 冷冻式干燥机技术参数 Specifications

型号 Model	处理气量 Capacity m <sup>3</sup> /min	输入功率 -kW Adsorbed Power
SRD-036	3.6	0.7
SRD-070	6.8	1.1
SRD-085	8.5	1.4
SRD-110	10.9	1.8
SRD-130	13.5	2.0
SRD-170	17.0	2.1

### 微热再生吸附式干燥机技术参数 Specifications

型号 Model	处理气量 Capacity m <sup>3</sup> /min	再生耗气量 Capacity m <sup>3</sup> /min
SPE-125	3.6	0.2
SPE-200	5.7	0.3
SPE-275	7.8	0.5
SPE-380	10.8	0.6

型号 Model	处理气量 Capacity m <sup>3</sup> /min	再生耗气量 Capacity m <sup>3</sup> /min
SPE-465	13.2	0.8
SPE-530	15.0	0.9
SPE-635	18.0	1.1
SPE-765	21.6	1.3